

# LA ELEGANCIA.

## Modas de Señora.



Los colores claros y las telas ligeras continúan á la órden del dia. Los ramitos *chiné* y *Pompadour*, las rayas estrechitas, y los lunaritos, son los dibujos mas aceptados. Como yá en nuestros números anteriores hemos enumerado prolijamente las telas que estaban mas en moda, y estas continúan en la actualidad siendo las misma, omitiremos hoy el hablar de ellas, y nos ocuparemos con preferencia de las hechuras y adornos de los vestidos, porque tanto unas como otros, han sufrido algunas pequeñas variaciones desde nuestra última revista.

Las modistas mas notables de Paris, comienzan á hacer con aldetas los cuerpos de los vestidos; pero cada una de ellas les dá una forma distinta. Unas las hacen pequeñas y puntiagudas, otras redondas y cortadas en tres partes, y otras largas, anchas, y cuadradas. Los cuerpos hechos de esta manera, llevan por delante un cinturon de tela igual á la del vestido, sujeto por medio de una hebilla.

Los cuerpos con solapas, yá redondeadas, yá en punta, están muy en boga; recomendamos como un modelo de elegancia el patron que acompaña á este número, y que ha sido trazado por una de las mas notables modistas de Paris.

Los cuerpos fruncidos y escotados en forma de corazon, están muy en boga para los vestidos de telas ligeras, y puede decirse que esta hechura es la mas generalmente adoptada. Sin embargo se hacen tambien de escote cuadrado y se cu-



— 2 —

bren con una pelerina redonda ó cuadrada , ó con un fichú.

A cual mas variados son los modelos de las mangas , y és tanta la variedad que existe, que no és posible fijar con exactitud el modelo mas en moda; asi es que únicamente diremos que la forma que mas parece predominar és la de las mangas semi-anchas, indicando algun tanto el codo , y con anchas vueltas. Para vestidos de telas ligeras, un gran bullon constituye las mangas. Algunas señoras suprimen las mangas interiores durante la época de los calores, en cuyo caso la manga del vestido se adorna en su parte inferior con una tira de encaje ó de muselina bordada , ó un encañonado de tul.

Finalmente, como una encantadora novedad en vestidos, citaremos una bata llamada *volante* , y admisible únicamente para traje de casa, en la que no se marca el talle, y que hace á pieza y á cuerpo; este modelo se remonta á la época de Mad. de Lavalliere.

Pasemos ahora á ocuparnos de los adornos. El bajo de las faldas se adorna mucho, yá con volantitos , yá con rizados, yá con encañonados. Como novedad en adornos , citaremos unas anchas tiras de tafetan con dibujos picados. Los bordados con trencillas, continúan gozando de gran favor para los vestidos de piqué y de dril. Las tiras de tafetan liso están tambien muy en moda para adornar las faldas. Inútil nos parece decir que el cuerpo debe adornarse en armonia con la falda.

Aun cuando varia poco la hechura de los abrigos , sin embargo, podemos describir hoy un nuevo modelo que no dudamos merecerá la aprobacion de nuestras elegantes. Es una gran manteleta de tafetan negro, adornada con un primer volante forrado de tafetan blanco; encima de la costura lleva un rizado de esta misma tela; tiene despues un segundo volante forrado tambien en tafetan blanco y adornado como el anterior; y por último , un gran capuchon blanco que termina este elegante abrigo.

Continúan muy en moda los paletôts con costuras de color, y los albornoces árabes de paño gris claro , con capuchon abierto, y forrados en merino ó tafetan azul Luisa, Solferino ó verde Azoff, adornados todo al rededor con una tira semejante, de tres dedos de ancho.

No son menos elegantes las talmas de alpaca de seda color de melocoton. Los chales de granadina, y las manteletas de encaje tienen muchisima aceptación entre las elegantes.

Los sombreros son cada día mas elegantes y mas lindos, y no parece sino que las modistas emplean todo su ingenio en hacerlos cada vez mas lindos. Su hechura es la misma que hemos descrito en nuestros números anteriores; pero los adornos son á cual mas variados. Antes de describir algunos modelos, diremos que los bavolets de la mayor parte de los sombreros de paja, se hacen de tul y se cubren con encaje negro ó blanco.

Es muy elegante un sombrero de paja de Italia, adornado al lado izquierdo del ala con rosa *the*, rodeada de espigas. Interiormente, guirnalda de estas mismas flores y de espigas. Cintas de gró fondo blanco con espigas bordadas.

No es menos lindo un sombrero de paja belga, cuya ala está ribeteada con tafetan negro: encima de la union del ala con la copa, lleva un rizado de tafetan negro, y en medio de él un rizado de blonda blanca. Constituye el adorno interior de este lindo sombrero, una guirnalda de violetas. Cintas blancas.

Es tambien muy distinguido un sombrero de erin blanca, adornado exteriormente con flores de granado y cintas negras, é interiormente con una guirnalda compuesta de estas mismas flores, y escarapelas de encaje negro.

Citaremos finalmente, como un modelo de elegancia para traje de visitas, un sombrero de crespon color azul, adornado con una pluma del mismo color colocada al borde del ala, que por delante forma *bandó* y cae al lado derecho; cintas de gró color de lila.

Si lindos son los sombreros que acabamos de describir, no lo son menos las coronas para trajes de baile. Describiremos algunas.

Citaremos en primer lugar una corona de camelias blancas con hojas verdes.

Otra de geranio y rosas.

Otra de violetas de Parma.

Y finalmente otra de margaritas, rosas y lilas.

Todas ellas tienen la forma redonda.

Estas son las variaciones que han sufrido, desde nuestra revista anterior, los objetos que componen el traje de las señoras, y á fin de que formen una idea exacta de todo, terminaremos, segun tenemos de costumbre, describiendo algunos trajes completos.

**TRAJE DE CAMPO.** = Vestido de pelo de cabra, á cuadrillos grises, cuya falda está adornada en la parte inferior con una tira de esta misma tela color de violeta. Cuerpo alto y cerrado por medio de una hilera de botones, adornado con una tira estrecha sobre puesta y figurando un cuerpo á lo *Suiza*. Mangas semi-anchas y con vueltas, adornadas como el resto del vestido. Cuello y mangas de muselina. Albornoz gris, forrado en merino azul. Sombrero de paja, con alas hácia abajo, adornado con una pluma marrón.

**TRAJE DE CALLE.** = Vestido de muselina, fondo blanco, con listas y lunarcitos verdes, cuya falda está adornada con veinte volantitos encañonados. Cuerpo de talle redondo y escote cuadrado, adornado al rededor de este con dos volantitos iguales á los de la falda. Mangas anchas y un poco cortas, terminadas por una ancha solapa con dos volantitos. Cinturon de cinta verde. Camisolín y mangas de tul, con rizados de blonda. Paletôt de gró negro con vivos color de violeta. Sombrero de paja de Italia, adornado al lado izquierdo del ala, con una rama de lilas blancas y campanillas silvestres. Interiormente diadema de estas mismas flores. Cintas blancas con cuadrillos formados por líneas verdes.

**TRAJE DE BAILE.** = Vestido de tarlatana blanca, con viso de tafetan, cuya falda está adornada con un gran volante, y encima de él otros tres pequeñitos colocados formando festón; de trecho en trecho ramitos de pensamientos. Cuerpo con peto, cubierto con una berta adornada con tres volantes. Mangas cortas, terminadas por dos volantes. En el pecho ramo de pensamientos. Corona de estas mismas flores, hechura *Maria Estuardo*.

FRANCISCO DE ALVARO.

---

### DESCRIPCION DEL PATRON.

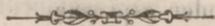
---

El que repartimos con este número, és de un cuerpo con solapas, cuello y mangas semi-abiertas. Consta de las partes siguientes: *revers*, solapa; *col*, cuello; *dos*, espalda; *dessus de la manche*, hoja superior de la manga; *dessous de la manche*, hoja inferior de la manga; *manche ouverte*, abertura de la manga; *côté*, costadillo.

---



*Poesias de la Srta D.<sup>a</sup> Alejandra Argüelles de Toral,  
escritas á la edad de 8, 10, 12 y 14 años.*



**A S. M. la Reina en Covadonga.**



HIMNO.

=

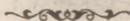
De Pelayo la sombra gloriosa  
yá mil vivas escucha lanzar,  
su triunfante sepulcro dejando  
para ver á sus nietos llegar.

En la histórica cueva resuenan  
ecos mil de entusiasmo y placer,  
aclamando los nombres unidos  
de Pelayo, de Alfonso, é Isabel.

Yá la Reina á su Alfonso presenta  
de la Virgen postrada á los pies,  
y la cruz victoriosa descende  
premio dando á la fé de Isabel.

Del gran heroe la sombra se anima,  
y á sus nietos volviendo á mirar  
les ofrece que hará su reinado  
cual fué el suyo por siempre inmortal.

De Pelayo la sombra gloriosa  
yá mil vivas escucha lanzar,  
su triunfante sepulcro dejando  
para ver á sus nietos llegar.



## Á mi amiga Micaela en sus días.

La lira de Apolo  
quisiera pulsar  
y en versos sonoros  
poder espresar  
mi tierno cariño,  
la pura amistad  
que hoy á Micaela  
deseo mostrar,  
al irle sus días  
á felicitar:—

Pobres en concepto  
mis versos están,  
te ofrezco otro año  
mejores serán.

## Á Matilde.

No hay rosa que se parezca  
á ti, Matilde querida,  
porque en tu cara de ángel  
siempre sus colores brillan.

Dios te ha enviado á este mundo  
en día de Navidad;  
por eso en tu cara un ángel  
ha querido retratar.

¡Ay! que lunar mas mono  
tienes al lado;  
¡parece que Murillo  
lo ha dibujado!!

A la visita de S. M. la Reina en Covadonga.

Al ver orando á Isabel  
en la tumba de Pelayo  
y ante su ilustre sepulcro  
los Principes confirmando,  
diz que celestiales ecos  
en el templo resonaron ,  
y apareciendo las sombras  
del heroe del santuario  
y del católico Alfonso,  
asi á la Reina han hablado.

Nieta augusta de cien reyes  
que piadosa aqui llegando,  
el olvido de once siglos  
con tu visita has borrado:  
por ella yá Alfonso doce  
queda aqui immortalizado,  
y en la fé de sus mayores  
con mi nombre confirmado.  
Por esto la Santa Virgen  
que fué mi hueste guiando,  
hoy por nosotros te ofrece  
su bendicion y su amparo:

Desaparecieron, y entonces  
en la histórica mansion  
mil vivas atronadores  
el eco fiel repitió.

Y el ángel de las montañas  
en el Auseba se vió  
dando á Isabel y sus hijos  
la celeste bendicion.

DESCRIPCION DE LA HOJA DE BORDADOS.

N.º 1. Cuello y puños bordados a feston y realce.—N.º 2.  
Pañuelo con medallon, bordado á feston.—N.º 3. Gorra para

niño, bordada al minuto.—N.º 4. Babero bordado á realce.—N.º 5. Tira ancha, bordada á realce.—N.º 6. Redondelito para gorra, bordado á feston.—N.º 7. Entredos á realce.—N.º 8. CELINA, gótica á realce.—N.º 9. A. H., id. id.—N.º 10. Entredos, feston á punto de rosa.—N.º 11. Tira á feston.—N.º 12. RITA, gótica á realce.—N.º 13. Entredos á feston.—N.º 14. ROSITA, gótica á realce.—N.º 15. Diversas cifras á realce.

### DESCRIPCION DEL FIGURIN.

PRIMERA FIGURA.—Vestido de tafetan negro, cuya falda está adornada en el bajo con un volante de treinta centímetros colocado de manera que forme ondas; encima de este volante tiene una tira de tafetan verde, rodeada de plegados muy estrechitos. Cuerpo alto y abotonado, con vivos verdes en todas las costuras. Mangas anchas, adornadas con tiras y plegados. Cuello y mangas interiores de muselina. Sombrero de crespon blanco, fondo sin armar, cubierto de tul negro moteado. Ala y bavolet de crespon verde; en la parte superior ramo de rosas y encaje negro. Interiormente diadema de rosas.

SEGUNDA FIGURA.—Vestido de *barege* gris. La falda lleva encima del dobladillo entredoses de guipure; de arriba á abajo está adornado con tiras de la misma tela rodeadas de guipure. Cuerpo alto, de hechura *suiza*. Mangas semi-anchas, con vueltas abiertas y lazo encima del hombro. Cuello y mangas interiores de *nausouk*.

TERCERA FIGURA.—*Traje parainia de cuatro años*.—Vestido de muselina rosa, cuya falda está adornada con cuatro volantes y un plegado encima de la costura del último. Cuerpo de escote cuadrado con adornos iguales á los de la falda. Mangas cortas formadas por tres volantes. Camisolín y mangas de muselina. Pantalón corto, terminado por un encañonado. Sombrero *Cloché Tudor*, adornado con un ramo de belloritas color de rosa y lazo de cinta de este mismo color.

FRANCISCO DE ALVARO.

Editor responsable, D. Domingo Lasa.

San Sebastian : Imprenta de Ignacio Ramon Baroja.